

**Informacja o stanie zaawansowania realizacji inwestycji współfinansowanej ze środków Unii Europejskiej „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Chorzowie – Świętochłowicach” nr 2003/PL/16/P/PE/044**

Gminom Chorzów i Świętochłowice - właścicielom Chorzowsko - Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w wyniku decyzji podjętej 19.12.2003 r. przez Unię Europejską i Rząd Polski - 9.04.2004 r. przyznano dofinansowanie do realizacji inwestycji modernizacji infrastruktury wodno-kanalizacyjnej na terenie obu miast. Udział strony unijnej w finansowaniu tej inwestycji sięga 22 267 980 EURO.

Za te środki oraz 10 682 020 EURO naszych udziałów własnych zostaną wykonane następujące zadania:

1. Przykrycie koryta RAWY na terenie Chorzowa i Świętochłowic, wraz z kanałami Czarny Rów, Suez i Johanka za kwotę ok. 11 mln EURO
2. Modernizacja oczyszczalni ścieków KLIMZOWIEC tj. unowocześnienie procesu technologicznego i uszczelnienie reaktorów za kwotę ok. 12 mln EURO
3. Przejęcie ścieków z dzielnicy Chropaczów w stronę kanału Rawy, skierowanie ich w stronę oczyszczalni KLIMZOWIEC za kwotę ok. 1 mln EURO
4. Wymiana 32 km sieci wodociągowej za kwotę ok. 5 mln EURO
5. Wymiana 7 km sieci kanalizacyjnej za kwotę ok. 1 mln EURO
6. Opracowanie sposobu i wykonanie planów oczyszczenia zafenolowanego stawu KALINA w Świętochłowicach za kwotę ok. 0,5 mln EURO

Realizacja przygotowań do wdrożenia wyżej wymienionych zadań powierzyliśmy naszemu przedsiębiorstwu wodociągowemu.

W chwili obecnej zaawansowanie prac związanych z wykonaniem inwestycji jest następujące:

1. W dniu 8.05.2006 r. podpisano umowę na tzw. pomoc techniczną i Inżyniera Kontraktu, tj. firmę przygotowującą dokumentację przetargową i nadzorującą wykonanie inwestycji.
2. W dniu 4.10.2006 r. ogłoszono międzynarodowy przetarg na wykonanie zadania przejęcia ścieków z dzielnicy Chropaczów. Wyłonienie wykonawcy nastąpi w pierwszej połowie listopada.  
Realizację zadania przewiduje się zakończyć do 31.12.2007 r.
3. W ubiegłym tygodniu przekazano do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej ogłoszenie o przetargu na przykrycie koryta RAWY.  
Rozstrzygnięcie przetargu przewiduje się do końca grudnia 2006 r.  
Realizację zaś zadania, określono następująco:
  - przygotowanie dokumentacji projektowej do końca 2007 r.
  - przystąpienie do przykrycia RAWY - początek 2008 r.
  - zakończenie zadania do końca 2009 r.
4. Zaawansowanie prac nad modernizacją oczyszczalni KLIMZOWIEC przedstawia się następująco:
  - w dniu 20.09.2006 r. została zaakceptowana dokumentacja przetargowa,
  - po ostatecznej analizie tekstu dokumentów i uzgodnień przewiduje się ogłoszenie przetargu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w listopadzie br.
  - rozstrzygnięcie przetargu powinno nastąpić w I kwartale 2007 r.
  - roboty powinny zamknąć się w okresie IV kwartał 2007 - IV kwartał 2009 r.
5. Ogłoszenie przetargu na koncepcję oczyszczenia stawu Kalina powinno nastąpić w listopadzie 2006 r.
6. Przewiduje się wykonanie całego studium rewitalizacji stawu do końca 2007 r.

7. Przetarg na wymianę 32 km sieci wodociągowej zostanie ogłoszony do końca 2006 r.  
Wyłonienie wykonawcy nastąpi w I kwartale 2007 r. Zakończenie sukcesywnej wymiany najbardziej zniszczonych wodociągów powinno nastąpić do końca 2009 r.
8. Wymiana 7 km sieci kanalizacyjnej jest w fazie wykonywania projektów technicznych.  
Po zakończeniu projektowania w I kwartale 2007 r. nastąpi ogłoszenie przetargu.  
Zakończenie zadania przewiduje się do końca 2009 r.

Drodzy Mieszkańcy Chorzowa i Świętochłowic.

Najważniejsza z inwestycji na terenie naszych miast jest już realizowana i na pewno zostanie wykonana. Na sfinansowanie prac przygotowawczych wpłynęły już pierwsze środki unijne. Realizacją inwestycji zajmują się najwyższej klasy fachowcy, gwarantujący wykonanie wszystkich zadań. Informacji na temat realizacji inwestycji można zasięgnąć na stronie internetowej [www.chspwik.pl](http://www.chspwik.pl)

Projekt ten, współfinansowany przez Unię Europejską przyczynia się do zmniejszenia różnic gospodarczych i społecznych pomiędzy obywatelami Unii.